

ПОЛИАЗЫЧИЕ В ОБРАЗОВАНИИ КАК КОНДИЦИЯ РАЗВИТИЯ КЫРГЫЗСТАНА

КЫРГЫЗСТАНДЫ ӨНҮКТҮРҮҮ ШАРТЫ – БУЛ КӨП ТИЛДҮҮ БИЛИМ АЛУУ БАГЫТЫ

MULTILINGUALISM IN EDUCATION AS A CONDITION FOR DEVELOPMENT OF KYRGYZSTAN

Аннотация: В статье предлагается общий обзор двуязычия в Кыргызской Республике и необходимости изучения иностранных языков для развития толерантной личности. Особое внимание уделяется языковым навыкам обучающихся как одному из важных условий развития страны в целом. Соблюдение координации в преподавании иностранного, русского и родного языков является одним из главных стимулов поддержания и повышения интереса к изучению языков. Владение несколькими языками дает человеку способность осуществлять коммуникативную деятельность и стремиться к расширению лингвистического мировоззрения. Многоязыковая коммуникативная способность населения также может рассматриваться как одно из условий экономического роста в республике.

Ключевые слова: Двуязычие, полиязычие, культура, национальность, конкурентоспособность, стратегия, образовательные реформы, коммуникативные навыки, лингвистическое сознание, гражданская интеграция

Аннотация: Макалада Кыргыз Республикасындагы орун алган билингвизм боюнча жалпы сереп сунушталып, коомдогу толеранттуулукту илгерилетүүдө чет тилдерди үйрөнүү зарылчылыгы баяндалат. Өлкөнүн бүтүндөй өнүгүү жолунда, маанилүү шарттардын бири – бул англис, орус жана кыргыз тилдерин окутуудагы болгон координациянын сакталышы эсептелинет. Адамдын бир нече тилдерди билүүсү, ага болгон кызыгуу менен гана чектелип кала бербестен, жеке коммуникативдик жөндөмдү андан ары кеңейтүүгө өбөлгө түзөт. Жергиликтүү калктын коммуникативдик потенциалы өлкөнүн экономикалык өсүүсүнө түздөнтүз таасирин тийгизип, жарандык интеграцияга мүмкүнчүлүк түзүлөт.

Түйүндүү сөздөр: Билингвизм, полилингвизм, маданият, улут, атаандаштык, стратегия, билим берүү реформасы, коммуникативдик аң-сезим, жарандык интеграция.

The article offers a general overview of bilingualism in the Kyrgyz Republic and the need to learn foreign languages for advancing tolerance in a society. Special attention is paid to the language skills of people as one of the important development conditions of the country itself. Compliance with coordination in the teaching of the English, Russian and Kyrgyz languages is one of the main ways to maintain and increase interest in the study of languages. Knowledge of several languages gives a person an ability to carry out communicative activities and strive to expand own linguistic worldview. Multilingual communicative capacity of the local population can also be considered as one of the conditions for economic growth in the country.

Key words and phrases: Bilingualism, polylinguism, culture, nationality, competitiveness, strategy, educational reforms, communication skills, linguistic consciousness, civil integration.

Полиязычие – это одно из великих времени, которое берет свои корни с давних лет, так, как люди всег-

да осознавали необходимость владения несколькими языками. Современный человек сегодня понимает,

что ему, как личности, следует знать два и более языка чтобы осознать принадлежность к своей национальной культуре наряду с пониманием и уважением самобытности собеседника. Кыргызстан – это суверенная страна, в которой проживают представители более восьмидесяти национальностей и население пользуется двумя языками, это кыргызский государственный язык и русский язык, как официальный язык национального общения. В современном мире, когда государства должны быть конкурентоспособными и функционировать на соответствующем уровне, справедливости ради нужно отметить, что двуязычие и полиязычие в обществе весьма существенные явления. Согласно стратегии развития образования в Кыргызской Республике на 2012-2020 годы, приоритетным и желаемым достижением в реализации образовательных проектов к 2020 году является наличие у обучающихся выраженных коммуникативных навыков, а также понимание ценностей прав и свобод человека, гендерного равенства и уважение культурного, этнического и политического многообразия. Важнейшей задачей в осуществлении образовательных реформ стоит считать развитие лингвистического сознания у школьников, выпускников и студентов, чтобы они понимали необходимость владения родным, официальным и иностранными языками. Полиязычие при соответствующей обстановке может стимулировать национальную образовательную систему, наряду с укреплением уникальности и богатства родного языка населения.

Компетенция – (от латинского *«competentia»* или *«competere»*, что означает *«соответствовать, подходить»*) круг вопросов, в которых кто-либо хорошо осведомлен.¹ К примеру, в государственном стандарте высшего профессионального образования Кыргызской Республики говорится, что компетентный выпускник по направлению «Лингвистика» должен обладать определенной системой научных знаний об окружающем мире, ориентироваться в ценностях жизни и культуры; уметь логически верно и ясно строить свою устную и письменную речь на государственном и официальном языках, а также владеть иностранными языками на требуемом уровне. Однако, что представляет собой полиязычная компетенция? Полиязычная компетенция – это не просто владение несколькими иностранными языками, а владение системой лингвистических знаний, умение выявлять сходные и отличительные элементы организации различных языков, понимание механизмов функционирования языка и определенных «формул» речевых действий, владение когнитивными стратегиями и развитой познавательной способностью. Это не просто сумма знаний конкретных языков, а единая сложная конфигурация компетенций, на которую опирается его пользователь, так как она совершенствует понимание методов и процесса изучения иностранных языков и развивает способность общаться. Отсюда нужно сделать следующий вывод: компетенцию полиязычия следует рассматривать не только как владение иностранными языками, но и как способность к изучению иностранных языков, когда у индивида есть желание и умение

самостоятельно усваивать иностранные языки. Нельзя не упомянуть о текущей тенденции разрастания количества изучающих английский язык в нашей республике и зона его использования увеличивается. Следовательно, осуществление политики полиязычного образования является одной из важнейших, но и трудных задач на сегодня, решение которой зависит от глубоко продуманной образовательной стратегии и от усилия всех членов общества.

Таким образом, возникает необходимость рассмотрения термина «полиязыковая личность» - понятие о компетентном специалисте и носителе нескольких языков. Посему, роль педагога и учителя во всех образовательных институтах страны значительно весомо, ибо учитель – это тот человек, который помогает другим приобрести знания, компетенции и ценности. Воспитание правильного осознания необходимости усвоения других языков, наряду с государственным – кыргызским языком, должна культивироваться постоянно и на всех стадиях обучения. Полиязычное образование следует воспринимать как возможность обогащения родного языка, а не как «орудие» ограничения его прав и достоинств на территории республики. В процессе формирования и развития полиязычной личности, перед каждым преподавателем стоит ключевая задача – использовать полностью свой профессиональный опыт и компетентность для создания благоприятной образовательной и воспитательной среды. Более того, основополагающим фактором в процессе обучения инородным языкам должен явиться родной язык, который закрепляет осознание принадлежности к своему народу и оказывает содействие успешной гражданской интеграции. Положительное отношение учеников и студентов к изучению иностранных языков зависит от того, как преподаватель преподносит тот или иной материал на уроках и какие методы использует для поддержания интереса к предмету. Поэтому, для преподавателя принципиально важно работать изо дня в день над методическими приемами передачи знания учащимся и поддерживать их правильное отношение к государственному, официальному и иностранным языкам.

Национальная конкурентоспособность – способность страны добиться высоких темпов экономического роста, которые были бы устойчивы в среднесрочной перспективе. В рамках этого определения повышение национальной конкурентоспособности распознается ростом жизненных стандартов и ростом человеческих ресурсов. По словам Майкла Портера² в стадии развития конкурентоспособности страны, движимой факторами, базисным фактором является низкоквалифицированная рабочая сила.³ По этой причине, высококвалифицированность и трудоспособность населения играет наиболее важную роль в развитии страны. Например, Казахстан развивает сегодня политику трехязычия. Их проект «Триединство языков» предусматривает необходимость развития род-

² Майкл Портер – американский экономист, профессор кафедры делового администрирования Гарвардской школы бизнеса, автор книги «Международная конкуренция: Конкурентные преимущества стран»;

³ https://ru.wikipedia.org/wiki/Национальная_конкурентоспособность

¹ <https://ru.wikipedia.org/wiki/Компетенция>

ного языка (казахского языка), сохранение русского и изучение английского языков для интеграции в международное и мировое экономическое, культурное и образовательное пространство. Пожалуй, внедрение аналогичного подхода в образовательной системе Кыргызской Республики будет наиболее конструктивным и применимым решением в реализации полиязычной образовательной политики.

Литература

1. Канафина Г.Е., *Вестник КазНПУ, категория «Педагогика»*. Алматы, 2013.

2. Лам Ч.Д. Полиязычное образование – важнейшая стратегия развития Казахстана // *Успехи современного естествознания*, 2013, №7, С. 130-132;

3. Портер М. Ю. *Competitive Advantage of Nations*, New York: Free Press, 1990.